

参考资料

德国快讯

2009 年第 9 期 · 总第 489 期

同济大学德国学术中心 · 德国问题研究所 · 《德国研究》编辑部

本期主要信息

- 欧洲议会选举：社民党大胆海报激怒竞选对手
- 民调结果：德国人还是希望减税
- 绿党要成为联邦议院中的第三大力量
- 奥巴马执政百日，德国政界好评如潮
- 联邦政府大幅下调经济预测
- 专家展望：经济衰退即将结束
- 经济危机使德国财政吃紧
- 工会领导人警告经济危机将带来社会动荡
- 德国要继续拒东欧劳动力于门外
- 德国移民入籍人数剧降
- 旧车报废奖金带来搭车负效应

欧洲议会选举：社民党大胆海报激怒竞选对手

欧盟的欧洲议会选举缺乏吸引力，许多竞选话题都显得太抽象，许多欧洲问题都显得太遥远，而旷日持久的选举日程更使得在媒体上做宣传难上加难。2004 年的上届欧盟选举在德国的参选率曾创新低，仅为 43%。而今 6 月选举将近，社民党竞选负责人瓦瑟何弗尔 (Kajo Wasserhövel) 标新立异，印发了一些攻势汹汹的文本，试图为社民党赢得一些眼球。同时社民党的海报也发动攻势。一份海报的标题是“金融鲨鱼会选自民党”，粗制滥造风格的拼贴画面似乎更适合于免费明信片：穿银行家衬衫、打紫色领带的人头上方是一条咧嘴奸笑的大鲨鱼。类似主题也被扣到基民盟头上，选他们的是“倾销工资”，而左翼党自然只会“煽风点火”。但没有针对绿党的海报。社民党的这种大胆风格不仅出现在社民党欧洲官网上，类似风格的海报也在德国一些城市如汉诺威、杜伊斯堡等张贴。瓦瑟何弗尔自称对这一不寻常的举动很满意。要提高参选率，就要吸引人们的注意力。他在网页上写道：“我们想让民众清楚，我们、联盟党、自民党和左翼党为的是谁的利益。是玩笑，也带一些挑衅。”

海报的攻击对象们并不觉得这是开玩笑。“我们不要什么竞选小花招，而是要真正考虑到人们的担心和忧虑的政策”，一位基民盟发言人如是说。自民党则同样还以颜色，该党议员德林 (Patrick Döring) 说：“社民党总是说，原则上没有什么理由可反对红黄绿联合执政。只要来几张这样的海报，理由就有了。”左翼党竞选负责人巴尔曲 (Dietmar Bartsch) 也反击说，社民党的竞选活动适得其反，必将会给选民带来负面印象。至于这个选举策略是不是会吸引来更多的选民参选，如今尚不得而知。但社民党的攻击也遭到了一些回敬。如图林根青年自民党就拿出了一份只有一行大字的海报：“没人会选社民党。”

俞宙明摘译自 www.spielge.de 2009 年 4 月 25 日

民调结果：德国人还是希望减税

据 5 月 7 日发布的德国电视二台政治晴雨表对 1343 名选民的调查结果，占到 63% 的德国民众即使在经济危机、国家赤字大涨的情况下，仍希望减税，只有 33% 的被访者认为不该减税。但也有 67% 的人认为，一旦经济危机过去，当务之急是减赤字。只有 28% 的人仍坚持首先减轻赋税。目前支持民众减税呼声的主要是联盟党，而联邦财长施泰因布吕克 (社民党) 则认为在目前新债高达 800 亿的情况下，根本不可能大规模减税。

如果马上进行联邦大选，联盟党和自民党还可能保持多数。联盟党目前的支持率保持在 37%，自民党支持率为 13% (下降 1 个百分点)。社民党支持率上升 1% 到 27%，绿党和左翼党则分别为 9% 和 10%。在政治家受欢迎程度排行榜上，默克尔总理 (基民盟) 继续稳坐头名。在从正 5 分到负 5 分的评分表中，她平均分为 2.0 分 (4 月：1.7 分)。经济部长古滕贝格 (基社盟) 和副总理施泰因迈尔 (社民党) 则并列第二，平均分都是 1.5 分 (4 月也都是 1.3 分)，但如果计算小数点后几位，则施泰因迈尔略逊于古滕贝格。

在德国人希望谁来当联邦总理的问题上，默克尔以 54% 的支持率遥遥领先，并进一步拉大了与社民党候选人施泰因迈尔 (31%) 的差距 (4 月两人的支持率分别为 53% 和 33%)。而对于 5 月 23 日举行的联邦总统大选，72% 的被访者支持克勒总统连任，社民党候选人施范 (Gesine Schwan) 仅有 13% 的支持率。

另据 5 月 7 日德国电视一台公布的 Infratest 民意调查结果，如果本周日举行欧洲议会选举，联盟党可能获得 37% 选票，社民党 28%。但 60% 的被访者承认他们并不了解设在布鲁塞尔的欧盟是如何运作的。欧洲议会选举将于 6 月 7 日举行。

俞宙明摘译自 www.focus.de, www.handelsblatt.com 2009 年 5 月 8 日

绿党要成为联邦议院中的第三大力量

在绿党召开制定选举方案的大会召开之前，该党高层候选人特里廷（Jürgen Trittin）说出了一个雄心勃勃的目标，那就是在9月大选之后成为议院内的第三大政治力量。特里廷说，在5月8日晚开始的这次大会上，绿党将以新的绿色方案，拿出解决经济危机的办法。

同为高层候选人的居那斯特（Renate Künast）称，根据绿党的这份方案，未来四年将在可再生能源、教育和护理等行业创造100万个工作岗位，为此的额外支出约为200亿欧元。而这笔新增的债务会创造出新的价值。特里廷说，与大联合政府为拯救银行拿出的数额相比，这笔钱不算多。特里廷认为，在下届联邦议院中成为第三大政治力量的目标是可以实现的。他指出，根据对欧洲议会选举的预测，绿党是能坐上第三把交椅的，而这一点将也能在此后的联邦大选中得到体现。绿党将力求上升为执政党，尤其是在目前的经济困难时期。

但在即将表决通过的绿党竞选方案中，并没有联合执政的内容。居那斯特和特里廷原先构想的最佳组合是红黄绿组合，但该党基层反对与自民党联盟，而未能提出，所以现在绿党拿出的是独立姿态。同时绿党也强调，决不会考虑绿黑黄组合。特里廷说，要绿党为黑黄组合牵马执铎，绝无可能。另外，对于党内一些人提出的红红绿联盟建议，特里廷也表示不可能，因为左翼党尤其在外交方面缺乏可靠性。

俞宙明摘译自 www.handelsblatt.com 2009年5月8日

五一节德国数地反极右示威演变为骚动

5月1日，德国成千上万的人举行了反极右势力的示威游行。政界的许多人士也参与了反极右的和平活动，并发表了相应讲话。示威虽然在乌尔姆演变为骚乱，在美因茨和柏林也发生了一些暴力事件，但据警方称，总的来说还算是平稳度过。

当日乌尔姆市的局面几乎失控。约千名极右的国家民主党成员和数千名反对者在游行示威中发生冲突，游行遂演变为暴力骚乱。火车站附近垃圾箱被焚烧，汽车被毁坏。飞掷的石块和玻璃瓶使数名警察和多名示威者受伤，还包括一名德新社的摄影记者。警方用高压水龙分开两边的示威者。据警方称，攻击源于左翼阵营。在柏林和美因茨，反极右的游行示威者用封锁手段成功地破坏了极右势力计划举办的活动。美茵茨有2500名示威者阻断了极右分子必经的街道，点燃烟雾弹并投掷石块，许多人用玻璃瓶攻击警察，约60人因此被捕。在柏林也有近千名反极右人士进行了示威，为了阻止极右分子到来，一些人在轨道交通站静坐，致使轨道交通停运近一小时。

俞宙明摘译自 www.spiegel.de 2009年5月1日

德国政界评奥巴马执政百日

德国政界对奥巴马执政的第一个百日赞赏有加。默克尔总理说，许多领域都执行了新的、清晰的政策，这是卓有成效的百日。默克尔认为，新的美国政府应对经济危机态度坚决，措施得当。这对于整个世界都非常重要。她还对美国重新重视气候保护和在阿富汗问题上的合作表示了欢迎。默克尔说，这为美国和德国以及欧盟之间建立非常亲密的关系提供了良好基础。

联邦外交部长施泰因迈尔也说，奥巴马在这期间为美国政治的新开始和突破给出了强有力的信号。施泰因迈尔强调说，在这个困难时期，奥巴马为一个所有人不分来源和肤色、都有机会的社会创立了信心。而德国也终于在气候保护政策和裁军方面得到了一个愿意勇敢前行的伙伴。

基社盟方面的反应则比较复杂。基社盟州主席拉姆骚尔（Peter Ramsauer）说，奥巴马对自己要求过高。但巴伐利亚州州长泽霍夫（Horst Seehofer）则说，奥巴马取得了惊人的成功：在如此短暂的时间内把美国带上正轨，让民众重拾信心和希望。

俞宙明摘译自 www.focus.de 2009年4月29日

数据保护谈判进入死胡同

大联合政府在经济界加强数据保护的行动面临困境。联盟党议会党团副主席博斯巴赫（Wolfgang Bosbach，基民盟）说，联盟党和社民党双方都越来越强硬，达成共识的可能性越来越小。社民党议会党团副主席科尔珀（Fritz Rudolf Körper）也表示，目前他对问题的解决“没有信心”，情况非常困难，“我们在改革的一个核心问题上的看法与联盟党有显著差异。”

博斯巴赫说，谈判的难关在于所谓的名单使用权。这一特权允许企业在不经事先征询消费者同意的情况下使用其地址数据。据科尔珀的说法，社民党的要求是，今后数据的传递只能在相关人士同意的情况下进行。而据博斯巴赫称，联盟党坚持，在说明数据来源的情况下，企业可以为了广告目的而不经同意就使用客户名单数据。数据保护专家希望，名单使用权规定将可解决目前在灰色市场上数据交易日益活跃的问题。

俞宙明摘译自 www.focus.de 2009年5月8日

联邦政府大幅下调经济预测

联邦政府大幅下调了对今年经济增长的预测。联邦经济部长古滕贝格在柏林说，联邦政府估计2009年德国经济将缩水6个百分点，是自联邦德国建国以来最严重的经济衰退。联邦政府的这一预测与各大经济研究所上周拿出的预测相符。而此前政府预测的国内生产总值下降率仅为2.25%。去年德国经济还达到了1.3%的增长。

联邦政府认为，2010年德国的经济可有0.5%的小幅增长，各大经济研究所则认为不是增长，而是缩水0.5%。古滕贝格认为两个预测的差距源于对工资增长的不同预期。联邦政府认为，今年和明年，工资都将继续有小幅增长，经济研究所在这方面估计错误。

此前有关于工资缩水是否会导致养老金缩减的议论，对此古滕贝格表示无须担心，养老金不存在缩减的可能。但他并没有说自己会采取什么措施来保持稳定。

古滕贝格说，今明两年，德国消费者的消费将是一大稳定因素。联邦政府估计，价格上涨将非常缓慢，今年为0.3%，明年为0.7%。低油价为原因之一，此外经济刺激计划中的措施，如减税、低医疗保险费率或子女津贴的增加都会带来正面影响。

对于推出第三个经济刺激计划的呼声，古滕贝格表示反对。他认为这将适得其反，带来投资和消费的不稳定。他认为，要带动经济持续发展，银行业的稳定是一项重要任务。危机“动摇了信任”，要做的是“重新赢得对未来的信心”。

联邦政府最新的经济预测将用于制定2010年国家预算以及社会保险机构的财政规划。

俞宙明摘译自 www.spiegel.de 2009年4月29日

专家展望：经济衰退即将结束

5月份经济情况还算差强人意，机械、工业、出口等行业公布的数据都显示，企业虽然没有完全恢复元气，但“自由落体”阶段已经过去。经济专家希望危机已经到达谷底，经济由此将开始好转。德国经济研究所（DIW）的专家德雷格尔（Christian Dreger）说：“最坏的阶段已经过去了。”

虽然到经济真正上升、繁荣，还有很长的一段路要走，但从近几日德国的新闻报道也能看出，曙光已经初现：

- 3月制造业的生产开始稳定，不再逐月下滑，而2月下滑幅度曾达到3.4%。
- 出口有小幅增长。在持续下降数月后，3月的出口较上月有所增长。
- 德国中小企业越来越乐观了。据KfW晴雨表显示，各企业对自己在4月份的业绩评价均有所好转，这是自11个月来的第一次。
- 工业订单数自半年来首次增长。3月的订单数比2月份增加了3.3%。
- 股市行情一片大好。Dax和道·琼斯指数近几周上升都达到30%。德国主导指数已经接近5000点大关。

特别是最后一点值得乐观，因为一般来说股市总是先于实体经济而动，在股市回暖后，企业的营业额也将上升。

可以肯定，经济迅速上升可能性不大，但衰退势头已减。以机械制造业为例，3月份的衰退减缓了，与去年同期相比，订单减少“仅”35%，比2月的49%已经要好得多，但总归还是减少了。在制造业同样如此，虽然要好于上月，但与去年同期相比，降幅还是达到20.4%。德国出口在3月的增长，也只是相对今年2月来说，与去年同期的数据仍有天壤之别。

“我们还远远不能说经济开始繁荣”，德雷格尔说，“但是我们已经接近谷底了。”德国工商大会（DIHK）也持相同观点，该协会专家尼曲克（Axel Nitschke）说：“下降止住了，但我们还没有走出谷底。”经济学家认为这是一种L型的衰退，经济先是一落千丈，而后缓慢恢复。与U型或V型衰退不同，目前还没有经济增长的希望。“虽然突降已经过去，但我们现在停滞在这个水平上了。”德雷格尔说。

但不管怎样，经济与前几个月相比已经有所好转。据DIW的计算，今年第一季度国内生产总值与上一季度相比缩水近3个百分点，而第二季度降幅可减至0.9%，第三季度将达到持平。

而说危机已经真正过去，还为时尚早。许多问题还没有答案：银行的几十亿漏洞如何填补？经济刺激计划结束后市场反应如何？国家停止支付旧车报废奖金后，汽车销量会受到怎样的影响？降息后企业是否仍不愿投资？而国民经济会不会遭受物价和工资螺旋式下降的通货紧缩？

国际货币基金因此表示悲观，认为德国的经济衰退将持续到2010年。而德国各大经济研究所和联邦政府也并不乐观，估计今年年底会有缓解，明年可能小幅增长。

经济学家最担忧的是劳动力市场，目前的困难是前所未有的。目前企业还可以通过雇用短时工来苟延残喘，但如果生产一直保持在较低水平，裁员将不可避免。“企业虽努力保住就业岗位，但总会有撑不下去的时候”，德国工业联邦联合会（BDI）一位发言人说。德雷格尔也警告说：“下半年失业会增加。”民众也持相同看法。劳动力市场惟一的希望，就是经济复苏。而经济复苏的希望则在于世界经济带动德国出口。德雷格尔认为，如果真能如此，则机械制造业将首先迅速增长，该行业因为中小企业特色而独具灵活性，而能源技术及节能技术将是在国际上最受欢迎的。德国经济的复苏点就在于此。

俞寅明摘译自 www.spiegel.de 2009年5月8日

经济危机使德国财政吃紧

联邦财政部专家内部估计，由于经济危机的影响，到2013年止，联邦、各州和地方的税收损失可达3000亿欧元之巨。今年的税收损失约为250亿欧元，其中半数由联邦承担。官方数据要到5月中旬正式出台。联邦财政部长施泰因布吕克将在6月初以前提出总量为

150 亿欧元的追加预算。2009 年度的国家净负债由此将达到约 500 亿欧元，而明年的新债则有必要达到 800 亿欧元，还不包括第二个经济刺激计划和银行拯救计划所带来的负担。明年联邦还将必须保障联邦劳工署的 175 亿欧元贷款。

俞宙明摘译自 www.focus.de 2009 年 5 月 2 日

德国出口小幅回升

据联邦统计局 5 月 8 日公布的数字，3 月德国出口去除价格和季节因素，比上个月净增长 0.7%。这是自 2008 年 9 月来的首次增长，大大好于专家此前下降 2% 的估计。

但专家警告不可盲目乐观。与去年同期的数据相比，就可以看出德国仍深陷于全球经济衰退中。今年 3 月出口总值为 703 亿欧元，比 2008 年 3 月减少了 15.8%。由于全球需求疲软，德国出口联合会（BGA）估计 2009 年出口降幅可达 15%。这是自 1993 年来的首次下降，也是自 1949 年联邦德国建国以来最严重的一次。

3 月的进口量也比上月增长了 0.8%，旧车报废奖金可能是一大促进因素，因为受益于此的多是国外的小型车生产商。进口商品总值为 590 亿欧元，比 2008 年 3 月减少 11.6%。

从目前的数据看来，3 月份出超为 102 亿欧元，而这个数字与去年同期相比也有大幅下降。2008 年的出超为 176 亿欧元。

俞宙明摘译自 www.handelsblatt.com 2009 年 5 月 8 日

经济危机严重影响德国劳动力市场

联邦劳工署负责人威瑟（Frank-Jürgen Weise）在发布新的劳动力市场数据时称，经济衰退越来越影响到劳动力市场。劳动力市场在 4 月份通常应有的春季繁荣今年并未出现，失业人数几乎没有减少。

根据联邦劳工署发布的数据，4 月份失业人数为 358.5 万，仅比上月减少千人，与去年同期相比增加 17.1 万。失业率因此仍停留在 8.6%，而去年同期则是 8.1%。如果没有短时工作，统计数字还会更糟糕。如果去除季节因素，4 月份的失业人数甚至上升了 5.8 万（其中西部 5.2 万，东部 6000），达到 346.3 万。但这要稍好于经济专家 6.1 万的预测。

威瑟认为，短时工作的大量引入，巩固了就业，避免了劳动力市场情况的恶化。3 月份企业呈递联邦劳工署的短时工作申请达到 150 万份。

去除季节因素的失业率虽然自 2008 年底以来保持上升趋势，但幅度不大。联邦劳工署专家说，目前经济危机对劳动力市场的影响，要到下半年才能全部显现，真正值得忧虑的失业率大幅上升到那时候才会发生，而转折点的出现则要等到明年。

据经济研究所目前的估计，今年平均失业人数可能为 371.8 万，明年则为 468.8 万。今年失业人数预计将比去年上升近 50 万。

俞宙明摘译自 www.spiegel.de 2009 年 4 月 30 日

工会领导人警告经济危机将带来社会动荡

德国工会联邦联合会 DGB 主席索默尔（Michael Sommer）称，一旦发生大量解雇工人的情况，工会和雇主都将有大规模抗议行为，从而可能引发社会动荡。他把当前的危机与上世纪 30 年代的相比，称一旦危机难以解决，民众就可能偏离政治轨道，发生极端行为。他的说法遭致批评，被指挑起恐慌，对此他争辩说：“社会动荡的诱因，不是我说出了问题，而是问题得不到解决。”“对于索默尔先生表达的忧虑，我深有同感”，金属行业工会主席胡

伯（Berthold Huber）表示附和，他强调说，“如果发生大规模解雇行为，肯定会有抗议，而且是大规模的抗议。而毫无疑问，金属行业工会将站在前列。”

联邦总统克勒此前曾提醒不要挑起民众恐慌：“危机当然是可控的。我们决不能说什么经济和社会危机都无法控制，从而先把自己吓倒了。”他的这种说法间接地批评了自己的总统竞选对手施范，后者曾表示，在当前的经济危机中，既不能夸大其辞、杯弓蛇影，也不能无视现实。默克尔总理再次呼吁全社会的团结合作。社民党主席明特费林也反对施范和索默尔的说法：“德国是强大的，工会和雇主对政治是有信心的，我们是社会福利国家，人们是有保障的。”联邦内政部长朔伊布勒也把“社会动荡说”称为无稽之谈，他认为现在根本没有必要提这种话题。虽然要正视人们的忧虑，但也不必把社会动荡的大帽子扣到就业身上。

在 Emnid 研究所对 501 名德国民众的一项调查中，54% 的被访者认同索默尔的观点，在德国东部这个比例甚至达到 61%。有 32% 的人称，自己可能就经济危机问题参与示威或抗议。表示自己不会参加的占 65%，但对此类抗议表示理解的高达 79%。26% 的被访者称自己对未来经济预期有很大担忧，46% 的人说有一点担心，只有 26% 的人觉得毫不担心。

俞宙明摘译自 www.focus.de 2009 年 4 月 25 日、26 日

德国要继续拒东欧劳动力于门外

联邦劳动部长朔尔茨（Olaf Scholz）在布鲁塞尔向欧盟委员会通报称，联邦政府有意将劳动力市场面向东部欧盟国家公民开放的时间推迟到 2011 年，原因是劳动力市场日趋严重的问题可能因为经济危机而进一步激化。目前德国不欢迎的主要是低素质的劳动力，而高等教育毕业生和其他专业人员则相对比较容易获得接受。

欧盟委员会证实，奥地利也提出了类似要求。这是欧盟中仅有的两个继续限制东欧公民进入的国家。根据与 2004 年加入欧盟的 8 个成员国签订的入盟条约，对其公民的限制最多只能延长到 2011 年。不久前丹麦和比利时已宣布 5 月 1 日取消限制。欧盟委员会称，将对德国提交的文件和其延长限制的理由进行审查，在数周后回复。欧盟劳工委员斯皮德拉（Vladimir Spidla）呼吁所有西欧国家劳动力市场向东欧开放：“劳动力市场开放不仅有利于劳动者，也有利于接受国。劳动力市场的地区或行业瓶颈可获得突破，就业率上升，失业率下降，因为就业总是能带来新的就业。”斯皮德拉说，事实上目前德国就已经拥有许多来自新欧盟国家的劳动力了。德国既无需担心移民潮，也无需担心社会福利体系负担过重，因为劳动者来德国，归根到底为的是就业而不是失业。

俞宙明摘译自 www.welt.de 2009 年 4 月 27 日

德国移民入籍人数剧降

越来越严格的要求使得德国的移民入籍人数急剧减少。根据对左翼党在议会中提出的有关问题的回答，以及各州反馈的调查结果，入籍人数在过去一年里至少下降了 15%。接受入籍人数一般占到全国四分之一的北威州，去年降幅达 20%，巴符州降幅 15%，下萨克森州为 16.7%，汉堡达到 31%。2008 年的入籍人数由此降到 10 万以下，是 10 年来的最低值。一些州和入籍咨询机构认为，2007 年开始执行的较高语言要求是一大原因。

虽然联邦政府一直不遗余力地鼓励移民入籍，并把入籍称为适应新生活的最高奖赏，但政府融合专员波默（Maria Böhmer，基民盟）拒绝放松入籍要求。她认为更重要的是本国人应营造一种欢迎氛围，而移民则应下定决心选择德国。

俞宙明摘译自 www.focus.de 2009 年 4 月 29 日

转基因土豆获得联邦农业部批准

玉米不行土豆行：两周前禁止生产转基因玉米 MON810 的联邦农业部长埃格讷（Ilse Aigner，基民盟）如今批准了转基因土豆 Amflora。她解释说，经过“深入的实验”以及和经济与科研人士的共同研究，她相信这种土豆“并不威胁人类健康和环境”。

这一决定自然遭到了绿党的严厉批评，绿党主席罗特（Claudia Roth）说，不论是转基因玉米还是土豆，都应当态度鲜明地禁止，决不能让转基因食品上餐桌。联邦科研部长莎范（Annette Schavan，基民盟）则对这一决定表示欢迎：“这一品种凝聚着企业的大量科研投入和研究者的高度责任心。”这是梅前州培育的一个品种，它经过基因改造，含有特别丰富的淀粉，仅作为工厂原料，所提取的淀粉并非用于食品，而是用于造纸、印染和粘合剂。1996年就已诞生的转基因土豆 Amflora，至今还没有获得欧盟的批准。去年巴斯夫还因为欧盟委员会迟迟不就此事表态而起诉了后者。

俞宙明摘译自 www.focus.de 2009年4月27日

旧车报废奖金带来搭车负效应

据哈勒经济研究所（IWH）发表的一份研究报告，旧车报废奖金带来了严重的搭车效应：至少四分之三的新车购买者今年本来就打算购买新车，即使没有这 2500 欧元国家奖金。预期中的 200 万新车购买量，其实只有 50 万真正是出于奖金的激励。也就是说，为多卖一辆汽车所付出的真正奖金不是 2500 欧元，而是 1 万欧元。总的算来，国家为此付出的总数约为 260 亿欧元，因为付出的奖金通过增值税和其他额外收入部分回流。

联邦财长施泰因布吕克的发言人称搭车效应本在意料之中：“我们并不认为人们会仅仅为了这笔奖金去买新车，我们只是希望那些想要新车的人现在买车，而不是等到 2010 年。”

俞宙明摘译自 <http://www.taz.de> 2009年5月3日

医院爱开高额账单，医疗保险损失惨重

据联邦医疗保险联合会（MDS）的医疗保险监督机构称，多算治疗费用在医院是家常便饭。在去年被审计的 140 万份病例中，约有 40% 由医院开具的结算单收费过高。被做了手脚的账单，平均多收 500 欧元，总数约达 3 亿欧元。但因为所审计的只占医院账单的 10%，所以医疗保险机构蒙受的总的损失无法估算。

俞宙明摘译自 www.focus.de 2009年5月3日

《德国快讯》信息均来源于德国相关媒体，除特别注明外，欢迎转载。但敬请在转载时注明由本刊提供。

《德国快讯》半月刊
每月 10 日、25 日出版
2009 年 5 月 10 日
<http://www.tjdgjy.com>
<http://de.tongji.edu.cn>

编辑出版：《德国研究》编辑部
责任编辑：俞宙明
地址：200092 上海市同济大学
电话：65980918, 65983997
E-mail: dgyj1234@online.sh.cn